

« INTERCULTURALITÉ : un regard porté sur la santé »

Journée organisée par l'IFCS et la FRAPS à l'IFPS Chambray - lès - Tours, le 19 juin 2014

Dossier d'information et sélection bibliographique

Pour accompagner cette journée, le réseau Crescendoc vous propose ce dossier d'information.

A partir de références, les documentalistes portent un regard sur l'interculturalité, la communication auprès des patients et l'ethnopsychiatrie.

Une bibliographie complète ce dossier. Les références sont proposées par le réseau Crescendoc et le centre de ressources de l'IFPS de Chambray-lès-Tours

Comme le conseille l'Organisation Mondiale de la Santé, pour soigner la personne, il faut prendre en compte la personne en globalité (ses aspects physiques, son mental, sa culture et l'entourage social). L'approche culturelle permet ainsi de décoder certains comportements.

Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé. [En ligne] [consultation du 13/05/2014].

Organisation Mondiale de la Santé (OMS), 1986 URL :

http://www.cres-rouen.org/eps_pdf/Charte_Ottawa.pdf

Ce produit documentaire vous est proposé par

Crescendoc,

le réseau documentaire en Éducation et Promotion de la santé de la région Centre.

Ce réseau s'inscrit dans le Pôle régional de compétence animé par la **Fédération Régionale des Acteurs en Promotion de la Santé (FRAPS) Centre**

Le réseau Crescendoc a pour objectifs de :

- Favoriser l'accès aux ressources documentaires et à l'actualité en éducation pour la santé et promotion de la santé
- Valoriser les prestations et les ressources documentaires au sein de la région
- Développer la complémentarité entre les membres du réseau

L'interculturalité

Chaque personne a sa propre culture. Pour expliquer le terme « culture », Denise Lessier, choisit de prendre l'image d'un iceberg. La partie émergée de l'iceberg représente les opinions, les attitudes et le comportement propre à chaque culture : des habitudes de vie comme la langue, sont faciles à distinguer et à modifier. La partie profonde de l'iceberg révèle elle des traditions plus ancrées comme la religion, les croyances, les représentations. Cette partie-là, plus enfouie, est plus difficile à modifier.

La notion d'interculturalité est apparue en Europe dans les années 80. L'interculturel est défini comme « un mode particulier d'interactions et d'interrelations qui se produisent lorsque des cultures différentes entrent en contact, ainsi que l'ensemble des changements et des transformations qui en résultent ». Cette notion est apparue en premier lieu dans le marketing pour pouvoir cibler certains produits à une certaine culture, depuis, ce terme s'est élargi. Nous parlons d'interculturalité entre deux cultures, mais nous pouvons aussi utiliser ce terme pour deux personnes.

En effet « L'interculturel est d'abord une relation entre deux individus qui ont intériorisé dans leur subjectivité une culture, unique à chaque fois, en fonction de leur âge, sexe, statut social et trajectoire personnelle. On ne rencontre pas une culture mais des individus et des groupes qui mettent en scène une culture. »



© chubphong - Fotolia.com



© ag visuell - Fotolia.com

Communication et interculturalité

« Il n'y a pas deux personnes qui ne s'entendent pas, il y a seulement deux personnes qui n'ont pas discuté. »

Proverbe Wolof

« Une culture ne peut se traduire, et la réduire à son aspect linguistique entraîne la méconnaissance de ses richesses. »

Edward T. Hall

« La culture... ce qui a fait de l'homme autre chose qu'un accident de l'univers. »

André Malraux

« La communication est une science difficile. Ce n'est pas une science exacte. Ça s'apprend et ça se cultive. »

Jean-Luc Lagardère

« Le malade ne guérit pas seulement de soins. »

Patrick Ségal

Savoir communiquer efficacement fait partie des compétences psychosociales. « La communication efficace signifie que nous soyons capables de nous exprimer à la fois verbalement et non verbalement, de façon appropriée à notre culture et aux situations. Cela peut signifier être capable d'exprimer nos désirs à propos d'une action dans laquelle on nous demande de nous impliquer. Cela peut également signifier être capable de demander des conseils quand cela s'avère nécessaire. » (OMS, 1993)

En santé, une communication adaptée est essentielle pour accompagner au mieux le patient. Le professionnel doit faire preuve d'empathie et comprendre le patient aussi bien dans sa communication verbale que non verbale. Lorsque le patient est étranger, et qu'il ne comprend pas la langue, les expressions faciales du professionnel en face de lui sont les premiers éléments auxquels il se rattache. Se montrer souriant(e) vaut toujours mieux que de montrer un visage furieux, quelque soit la culture.

Si des problèmes de communication surgissent, le professionnel de santé, doit se poser certaines questions : d'où vient le patient ? Vient-il d'un pays en voie de développement. Ces simples questions font surgir des besoins. Est-il déjà suivi dans son pays (marabout, chaman, curendero) : si cela est le cas, il ne faut pas minimiser le fait que la médecine occidentale est totalement étrangère pour lui, certains examens peuvent lui sembler suspicieux.

Dans certains établissements, une médiation interculturelle est possible. Bien que le premier aspect de cette médiation soit linguistique, il s'agit également de connaître la culture du patient pour pouvoir analyser les lapsus, les non-dits, les codes culturels. Le médiateur culturel se doit d'être neutre et posséder des connaissances linguistiques, sociolinguistiques (un même mot peut avoir une signification différente selon le milieu de la personne), des connaissances culturelles, des aptitudes à informer (sur le traitement par exemple) le patient mais aussi informer le soignant.

« Dans un service de maternité, vous surprenez une mère asiatique dessinant la courbe des sourcils de son bébé et lui mettant du rouge à lèvres. »

Celui-ci pleure et crie, et, malgré votre interpellation, la mère refuse de s'interrompre. En Asie, dès la naissance, dessiner les sourcils du bébé avec une feuille de bétel, qui ressemble à la feuille de l'arbre au pied duquel Bouddha prêcha l'éveil et a la forme stylisée d'un cœur, fixe sa beauté future et donne les traits visibles de sa personnalité. Au Vietnam, lui marquer le front avec du rouge à lèvres l'enlaidit et permet d'éviter que les esprits malveillants ne le remarquent »

Cas concret

Accompagner les patients de culture différente. [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. La revue aide soignante, numéro spécial, 2010, 13 p.
URL : <http://www.mnh.fr/telechargement/AS-TAP2010.pdf>

« En psychiatrie, vous aidez un patient d'origine chinoise à réaliser ses soins d'hygiène. Comme tous les matins, il se plaint de douleurs diffuses qu'il évoque avec sourire et détachement. Les migrants d'origine asiatique, comme les Maghrébins, insistent plus sur leurs symptômes physiques que sur des plaintes existentielles. Il est donc difficile d'identifier une phase dépressive car, par pudeur, ils expriment peu leur sentiment de découragement ou de solitude ».

Cas concret

Accompagner les patients de culture différente. [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. La revue aide soignante, numéro spécial, 2010, 13 p.
URL : <http://www.mnh.fr/telechargement/AS-TAP2010.pdf>



L'ethnopsychiatrie

George Devereux, père de l'ethnopsychiatrie, a pris en considération la culture du patient pour pouvoir le soigner.

L'ethnopsychiatrie est utilisée lors de situations difficiles qui impliquent de multiples problèmes (juridiques, scolaires, socio-économiques, médicaux) et est proposée à toutes personnes migrantes où une prise en charge psychiatrique « habituelle » n'a pas fonctionné.

Ce qui diffère dans cette prise en charge est l'intervention lors de la consultation d'un expert de la culture du patient. Il permet, ainsi, d'aider son collègue (psychiatre, infirmier, médecin) à introduire la dimension culturelle et psychologique du patient.

Cette thérapie, se déroulant en groupe, est composée d'un thérapeute, de co-thérapeutes et du patient, placés en groupe de façon à ce qu'aucune place ne se distingue des autres. Ce groupe est là pour parler avec le patient et trouver ensemble une solution à son problème. Ce travail dure deux heures, temps nécessaire pour que le patient se sente en confiance, et que le sujet soit abordé en profondeur.

Pour une prise en charge classique la culture doit être prise en compte pour une bonne relation soignant-soigné, mais ne doit pas être excessive. La culture ne constitue qu'un seul élément dans la prise en charge globale du malade. Les soignants en première ligne le diront, ils ont l'habitude de prendre en charge des patients d'une culture différentes de la leur. Mais, lorsque le dialogue et la prise en charge sont impossibles, une médiation interculturelle est possible et dans le cas d'une pathologie psychiatrique l'ethnopsychiatrie semble faire ses preuves.

Ressources utilisées pour ce dossier

CLANET C. **L'interculturel, introduction aux approches interculturelles en éducation et sciences humaines.** Toulouse : Presses Universitaires du Mirail, 2^{ème} édition, université de Toulouse2-Le Mirail, 1993, 22p.

DEMORGON J., LIPIANSKY E.M. **Guide de l'interculturel en formation.** Paris : Retz, 1999, 229p.

CRENN Chantal, KOTOBİ Laurence, GILLET Jean-Claude. **Les animateurs professionnels face à la différence ethnique.** Paris : L'Harmattan, 2007, 205 p.

L'approche interculturelle dans les soins primaires. Santé conjugulée, n°7, 1999, 71p.

HIRSCH Emmanuel. **Les pratiques de soins en situation interculturelle.** Assistance Publique Hôpitaux de Paris (AP-HP), juillet 2008, 22p.

PHANEUF Margot. **L'approche interculturelle, communication et soins dans un contexte d'ouverture.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. 27p.

URL : http://www.infiressources.ca/fer/depotdocuments/Approche_interculturelle-communication_et_soins_dans_un_contexte_d_ouverture-3epartie.pdf

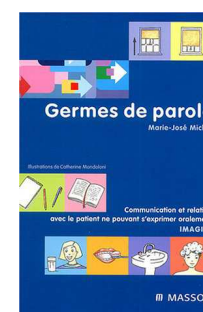
LUSEBRINK Hans-Jürgen. **Les concepts de « culture et d'interculturalité ». Approches de définitions et enjeux pour la recherche en communication interculturelle.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Université de Saarbrücken, 1998, 4p.

URL: <http://unifr.ch/ipg/aric/assets/files/ARICBulletin/1998No30/06LusebrinkHJ.pdf>

ES-SAFI Latifa. **La médiation culturelle dans les hôpitaux ou comment rétablir la communication entre les patients d'origine étrangère et le personnel soignant.** Pensée Plurielle , n°3, 2001, pp.27-34

MICHEL Marie-José.
Germes de parole. Communication et relation avec le patient ne pouvant s'exprimer oralement. Paris : Masson, 2009, 26 p.

Ce guide est un relai entre le soignant et le soigné (et la famille). Il présente 100 pictogrammes en couleurs correspondant au confort personnel, aux besoins quotidiens aux distractions, à l'état du patient et à diverses demandes (vouloir voir sa famille, un médecin, un représentant de la religion...).



TISON Brigitte, DESIRAT-HERVE Ellen. **Soins et cultures. Formation des soignants à l'approche interculturelle.** Paris : Masson, 2007, 240 p.
Cet ouvrage propose une initiation pratique aux soins infirmiers interculturels, c'est-à-dire à la prise en charge du patient d'origine étrangère.





CRESCENDOC propose des fonds documentaires spécialisés en Éducation pour la santé.

Les documents composant ces fonds peuvent être consultés sur place et empruntés sous conditions.

CRESCENDOC est le fruit d'un travail collaboratif des acteurs présents sur tout le territoire de la région Centre.

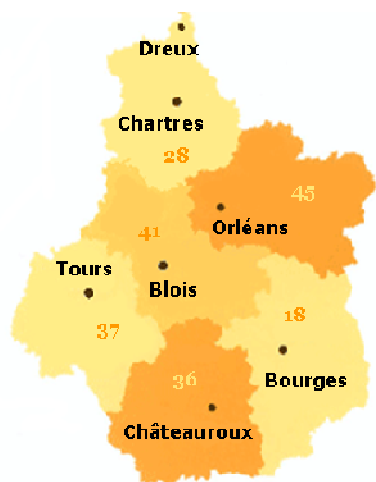


Les documents composant ces fonds peuvent être consultés sur place et empruntés sous conditions.

La base documentaire du réseau est disponible en ligne à l'adresse :

www.frapscentre.org

Vous y trouverez les fiches descriptives des documents disponibles dans le réseau documentaire.



Sélection bibliographiques proposées par Crescendoc

Tous ces documents sont consultables ou empruntables dans nos centres de ressources. (Coordonnées en page 7)

Certains documents sont consultables en ligne, le lien URL vous est alors proposé.

Vous retrouvez ce dossier d'information sur le site de la FRAPS à l'adresse suivante :

<http://www.frapscentre.org/appui-aux-acteurs/documentation/les-services-et-produits-documentaires/>

Agence Régionale de Santé Centre (ARS Centre). **Programme Régional d'Accès à la Prévention et aux Soins des plus démunis (PRAPS) 2012-2016.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Orléans : ARS Centre, 06/2012, 48 p. URL : http://www.ars.centre.sante.fr/fileadmin/CENTRE/Internet_ARC/Actualites/Evenements/

BENOIST Jean. **Petite bibliothèque d'anthropologie médicale. Une anthologie.** Paris : Amades, 2002, 360 p.

BRECHAT Pierre-Henri, LEBAS Jacques. **Innover contre les inégalités de santé.** Presses de l'Ecole des Hautes Etudes en Santé Publique, 2012, 495 p.

FASSIN Didier. **Inégalités et santé.** Paris : La documentation Française, Problèmes politiques et sociaux, n° 960, 05/2009, 135 p.

HOFFMANN Marc, MENCHI Patrick, MIGNARD Jean-François. **Le développement social local contre le repli ethnique. Pour se réconcilier avec une identité collective.** Paris : Editions Erès, 03/04/2008, 255 p.

Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE). **France, portrait social. 2013.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Paris : INSEE, 11/2012, 272 p. URL : http://www.insee.fr/fr/publications-et-services/sommaire.asp?ref_id=FPORSOC13

LANG Thierry. **Les inégalités sociales de santé.** Actualité et Dossier en Santé Publique, n°73, 01/12/2010, 49 p.

LAZARUS Antoine. **Vers un système de soins universel et adapté aux diversités : les bonnes intentions de l'hôpital mises à l'épreuve par ses utilisateurs migrants.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. In concilier bien être des migrants et intérêt collectif : état social, entreprise et citoyenneté en transformation. Strasbourg : éditions du Conseil de l'Europe, coll. Tendances de la cohésion sociale, n°19, 2008, 300 p. URL : http://www.coe.int/t/dg3/socialpolicies/socialcohesiondev/source/Trends/Trends-19_FR.pdf

MOLEUX Marguerite, SCHAETZEL Françoise, SCOTTON Claire. **Les inégalités sociales de santé : déterminants sociaux et modèles d'action.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Paris : Inspection Générale des Affaires Sociales (IGAS), 05/2011, 124 p. URL : <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/114000580/index.shtml>

PAECHT Arthur, PELISSIER Michel. **Les modèles d'intégration en questions. Enjeux et perspectives.** Institut de Relations Internationales et Stratégiques. Presses Universitaires de France, 2004, 229 p.

Représentations de la santé et de la maladie. Actes du colloque organisé à Bruxelles le 12 décembre 2005. [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Bruxelles santé, numéro spécial, 2006, 54 p. URL : <http://www.questionsante.org/03publications/charger/bxlsante2006.pdf>

Stigmatisation : quel impact sur la santé? [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. In La santé de l'homme, n°419, mai-juin 2012, pp.7-47 URL : <http://www.inpes.sante.fr/SLH/pdf/sante-homme-419.pdf>

Migrants et accès aux soins

AEBERHARD Patrick, JEDIDI Sonia, LEBAS Jacques. **L'accès aux soins des migrants, des sans-papiers et des personnes précaires : pour un droit universel aux soins.** Les Etudes Hospitalières, 2011, 104 p.

BARRAILHE Carole, GUILLOUX Ketty, LAURENT-BEQ Anne. **La santé des gens du voyage. Comprendre et agir.** Réseau Français des Villes-Santé de l'Organisation Mondiale de la Santé, 2009, 73 p.

URL : <http://www.villes-sante.com/?p=1342>

CRENN Chantal, GILLET Jean-Claude, KOTOBI Laurence. **Les animateurs professionnels face à la différence ethnique.** Paris : L'Harmattan, 2007, 205 p.

Etude sur les problématiques d'accès aux soins et à la santé des personnes immigrées.

[En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. IREPS éducation santé Rhône-Alpes 2012, 70 p.

URL : <http://www.samdarra.fr/documents/accesalasanteeetauxsoinsdespersonnesimmigrees.pdf>

JUSOT Florence. **Inégalités de santé liées à l'immigration en France. Effets des conditions de vie ou sélection à la migration ?** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Paris : Presse de Science Po, Revue Economique, vol. 60, 02/2009, pp. 385-411.

URL : <http://www.cairn.info/revue>

LEFEVRE Philippe. **Du je au nous. Construire notre humanité.** Paris : Chronique Sociale, Collection Comprendre les personnes, 2008, 159 p

LOT Florence, AINA Elodie, BELLO Pierre-Yves, et al. **Santé et recours aux soins des migrants en France.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Paris : Institut de Veille Sanitaire, Bulletin Epidémiologique Hebdomadaire (BEH), n° 2-3-4, 17/01/2012, 40 p.

URL : <http://www.invs.sante.fr/Publications>

PANUNZI-ROGER Nadia. **L'accès aux soins psychologiques des familles migrantes d'origine maghrébine.** Psychotropes : Revue Internationale des Toxicomanies et des Addictions, 2005, vol. 11, n°1

Santé des gens du voyage : des associations se mobilisent. [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. In La santé de l'homme, n°390, juillet-août 2007, pp.4-6

SHERLAW (William), COURTIAL (Jean-Pierre) / dir. **Dimension bio-psycho-socio-culturelle de l'homme : mises en scène et traductions interculturelles de la santé publique.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Thèse de science de l'information et de la communication., Version révisée en 2007, 2006, 215p.

URL : <http://fulltext.bdsp.ehesp.fr/Individuel/Memoires/2006/theseSherlawWilliam2.pdf>

FOCUS SUR

La revue «**Maux d'exil**» est destinée aux partenaires professionnels et associatifs du Comede ainsi qu'aux patients du Centre de santé. Elle est consacrée aux questions de santé des exilés, réfugiés et étrangers en situation précaire.

L'abonnement est gratuit et les numéros sont également téléchargeables à l'adresse suivante : <http://www.comede.org/Maux-d-exil>

La revue **Migration santé.** Revue sur la santé des migrants pour les professionnels de santé.

A titre d'exemple de contribution :

CAMARA Thiedel : **Anthropolgie de la médecine traditionnelle : représentation des maladies et repères culturels.** in Migrations santé, 2004

La revue du CERIN : **Alimentation et précarité**, cette revue à destination des professionnels et bénévoles propose régulièrement des articles relatifs à l'alimentation des migrants et à des actions d'éducation nutritionnelles en direction des populations démunies.

<http://cerin.org/revues/alimentation.aspx?mode=derniers>

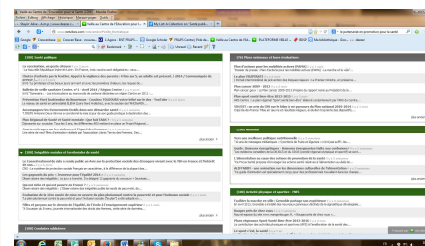
VEILLE AU CENTRE

CRESCENDOC propose une veille informationnelle et documentaire pour suivre l'actualité en promotion de la santé.

Connectez-vous sur :

www.netvibes.com/

crescendoc



L'ORRA : Outil Régional de Recherche des Acteurs et actions de formation du Centre est un outil, conçu par la Fédération Régionale des Acteurs en Promotion de la Santé (FRAPS) qui permet de rechercher une structure, un contact ou une formation spécifique dans le domaine de la promotion de la santé, toutes thématiques confondues, afin de vous aider dans vos actions au quotidien.

Cet outil est alimenté par la FRAPS et mis à jour régulièrement.

[www.repertoiresante-](http://www.repertoiresante-orra.org/)

orra.org/

Accompagner, prendre en charge

Interculturalité et santé

FALCOZ Marc, KOEBEL Michel. **Intégration par le sport : représentations et réalités.** Paris : L'Harmattan, 2005, 270 p.

BENSAAD Abdelhack EL MOUBARAKI Mohamed, et al. GALLOU Rémi. **Le vieillissement des personnes migrantes** Migrations santé, 2007, n° 127-128, 223 p.

Interculturalité et vie affective et sexuelle

CARBAJAL Myriam, PASQUIER Nadia. **Guide d'animation des ateliers de sensibilisation en matière de santé sexuelle et reproductrice pour les femmes et les hommes migrants.** Contraception : une histoire à deux. Fondation Profa, 2008, 20 p.

LYDIE Nathalie. **Les populations africaines d'Ile-de-France face au VIH/sida. Connaissances, attitudes, croyances et comportements.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Saint Denis : Institut National de Prévention et d'Education pour la Santé, 2007, 183 p.
URL : <http://www.inpes.sante.fr/CFESBases/catalogue/pdf/1044.pdf>

Interculturalité et alimentation

BENSAAD Abdelhack, EL MOUBARAKI Mohamed, et al. SENEMAUD Béatrice. **Migrations Santé. Alimentation et santé. Tome I.** Migrations santé, 2006, n°129, 96 p.

Raconte moi ce que tu manges...Alimentation, cuisines, santé et approches socioculturelles Invitation à un autre regard en éducation nutritionnelle. Comité Départemental d'Education pour la Santé des Yvelines, 2004

Interculturalité et parentalité

Guide pour les femmes issues de l'immigration. Direction Départementale de la Cohésion Sociale du Bas Rhin, 2011, 15 p.

BONNET Doris. **Du soin au rite dans l'enfance.** Toulouse : Eres, coll. Petite enfance et parentalité, 2007, 320 p.

ROSE MORO Marie. **Mille et une façons de bien s'occuper des bébés. Aider les parents et les bébés d'où qu'ils viennent.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Fondation Mustela, 2011, 61 p.

Interculturalité et religion

BOUZAR Dounia. **Etre musulman aujourd'hui.** Paris : De La Martinière Jeunesse, 2007, Collection Hydrogène, 105 p.

LEVY Isabelle. **Soins et croyances. Guide pratique des rites, cultures et religions à l'usage des personnels de santé et des acteurs sociaux.** Estem, 2000, 222 p.

Quels liens entre religieux et santé? [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. La santé de l'homme, n°406, mars-avril 2010, pp.11-39

URL : <http://www.inpes.sante.fr/SLH/pdf/sante-homme-406.pdf>

STANOJEVITCH Elodie Aïna, VEISSE Arnaud. **La santé des migrants.** [En ligne] [Consultation du 23/04/2014]. Saint-Denis : Institut National de Prévention et d'Education Pour la Santé (INPES), La Santé de l'homme, n° 392, 11/2007, pp. 14-41.

Comment promouvoir la santé des migrants ? Quinze experts ont contribué à ce dossier central. Ce numéro dresse un état des lieux de la santé des migrants et présente des modalités d'action et des programmes innovants. Parmi les actions présentées : les consultations spéciales du Comité médical pour les exilés, destinées aux migrants.

URL : <http://www.inpes.sante.fr/SLH/pdf/sante>



Quelques sites d'organismes

Observatoire du droit à la santé des étrangers (ODSE) : <http://odse.eu.org>

Médecins du monde : <http://medecindumonde.org>

Fnasat-gens du voyage : www.fnasat.asso.fr

Opnalim : observatoire pauvreté, nutrition, alimentation :

<http://www.opnalim.org/>

Le centre de ressources REMISIS, réseau documentaire sur les migrations internationales : <http://www.remisis.org/>

Observatoire des inégalités

<http://www.inegalites.fr/>

www.lasantepourtous.com
Un site pour les personnes migrantes dédié à la santé

Créé pour les personnes migrantes, le site [lasantepourtous.com](http://www.lasantepourtous.com) entend les aider à prendre soin de leur santé et de celle de leurs proches. Aujourd'hui, ce site a été totalement repensé pour faciliter l'accès à l'information en prévention santé. Pour cela, le site propose aux personnes migrantes des informations simples, fiables, concrètes et pédagogiques

Outils d'intervention en EPS

DVD] SALOME Jean-Paul. **La mission. 3 films courts de prévention du sida pour les populations africaines vivant en France et pour les jeunes.** Saint Denis : Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé, 2006



Classeur alimentation atout prix.

Outil d'intervention destiné aux professionnels ou bénévoles travaillant au contact des personnes en situation de précarité. Il inscrit une alimentation dans une démarche de promotion de la santé et du bien être. Il aborde un champ élargi de problématiques : rythmes de vie, hygiène, dépendances, loisirs mais aussi confiance en soi, initiative, esprit critique, convivialité...

A consulter en ligne sur le site : mangerbouger.fr

Et si le quartier était un animal ? Cultures & Santé - Promosanté asbl, 2009

Cet outil est destiné aux professionnels des champs psycho-médico-sociaux, animateurs, assistants sociaux, éducateurs, travailleurs de rue, psychologues, etc. qui souhaitent mener une réflexion collective sur un quartier. Son objectif principal est d'encourager les participants à exprimer leurs représentations individuelles du quartier afin d'en faire des sujets de réflexion et de les mettre en perspective en les confrontant à celles des autres.

URL : <http://www.pipsa.be/outils/detail-2139613839/et-si-le-quartier-etait-un-animal.html>

Anneaux santé. Et si on s'en disait plus ? 2ème éd. Comité Départemental d'Éducation pour la Santé du Val d'Oise, 2010

Ce jeu de plateau multithématique (droit de santé, sexualité, addiction, grossesse, enfance, sexualité, vaccination et maladies sexuellement transmissibles) a pour objectif d'informer les participants de manière ludique sur : l'accès aux droits à la santé, les structures de préventions et de soins et les motifs de consultation de ces structures. Le jeu amènera également les participants à s'exprimer en groupe.

Magnet santé. Comité Régional d'Éducation pour la Santé Provence-Alpes-Côte d'Azur, 2012



Outil de sensibilisation de manière générale à la santé et de manière plus spécifique à la prévention des cancers à destination des publics en difficulté de compréhension de la langue française.

Thématiques des séries : les facteurs de risque (par ex : l'alcool, le tabac, la nourriture grasse et sucrée, le stress...), les facteurs de protection (par ex : monter les escaliers, être ensemble...), Les maladies à éviter (cancers du poumon, du sein, de la peau...), les examens de dépistage (test hemocult, mammographie, radiographie...), la démarche de santé (je prends RDV chez le médecin, j'attends dans la salle d'attente, je donne ma carte vitale...), les organes, les médecins spécialistes de chaque organe.

En 2012, l'outil s'est enrichi de nouveaux magnets sur la thématique Nutrition (alimentation et activité physique)

Le corps c'est aussi ... Bruxelles : Cultures et Santé a.s.b.l, 2011

Cet outil vise à créer un espace d'échange, de réflexion et de discussion autour du corps et de ses nombreuses dimensions et présente l'intérêt d'ouvrir sur un large champ de thématiques se rapportant à la santé : vie affective et sexuelle, accidents domestiques, hygiène, estime de soi, etc. Il permet au professionnel, au groupe ou à la personne, de mener une réflexion sur la représentation que chacun peut avoir au sujet du corps, de prendre conscience des déterminants de santé et des choix qui se posent par rapport à son propre corps. Il permet également au professionnel de recueillir les préoccupations, l'intérêt du groupe ou de la personne pour certaines problématiques et thématiques qu'ils souhaitent approfondir. La communication étant essentiellement visuelle, il peut être utilisé avec un public ayant du mal avec la lecture.



Mallette soins. Comité Départemental d'Éducation pour la Santé du Cher, 2014,

Mallette destinée aux population migrante. Elle regroupe divers outils (livre, dvd, brochure, etc.) qui expliquent le corps humain, l'hygiène de vie, la maladie et le soin. Les documents sont parfois traduits en plusieurs langues afin d'être accessibles au plus grand nombre.

Gens du voyage. S'informer pour mieux comprendre. 2ème éd. Association Tissé Métisse, 2ème édition, 2012

Cette exposition se veut être support d'information pour le grand public et les acteurs. Elle s'est construite avec l'appui de jeunes gens du voyage, de spécialistes, d'animateurs de centres socioculturels en milieu rural. Elle permet d'informer sur les réalités de vie des gens du voyage.

URL : <http://www.tisse-metisse.org/?mode=expos>

Vos contacts CRESCENDOC en région



CODES 18

4 cours Avaricum
18000 BOURGES
02 48 24 38 96
www.codes18.org



CESEL 28

Hôtel Dieu

34 avenue Dr Maunoury
28018 CHARTRES CEDEX
02 37 30 32 66

<http://www.cesel.org>



UPE - CH Dreux

44 avenue du Président
Kennedy

28100 DREUX
02 37 51 52 87

<http://www.ch-dreux.fr>



CODES 36

73 rue Grande
36000 CHATEAUROUX
02 54 60 98 75

<http://www.codes36.fr>



FRAPS Centre

54 rue Walvein
37000 TOURS
02 47 37 69 85

<http://www.frapscentre.org>

FRAPS - antenne territoriale d'Indre-et-Loire

54 rue Walvein
37000 TOURS
02 47 25 52 87

<http://www.frapscentre.org/antennes/indre-et-loire/>

FRAPS - antenne territoriale du Loir et Cher

34 rue Maunoury
41000 BLOIS
02 54 74 31 53

<http://www.frapscentre.org/antennes/loir-et-cher/>

FRAPS - antenne territoriale de Loiret

5 rue Jean Hupeau
45000 ORLÉANS
02 38 54 50 96

<http://www.frapscentre.org/antennes/loiret/>

Le Centre de Ressources Documentaires est accessible par les étudiants et formateurs des écoles du site et les agents du CHRU.

Les visiteurs extérieurs peuvent consulter librement la documentation, une cotisation annuelle est demandée pour les emprunts (40.20€ pour 2014).

La documentaliste, Anne-Laure Taillant, gère un vaste fonds documentaire couvrant les thèmes de la santé et du paramédical, allant des soins infirmiers aux sciences humaines et sociales.

Les documents accessibles se présentent sous des formes variées telles que des livres, des périodiques généralistes et spécialisés ou encore des supports audiovisuels.

En plus des services de consultation et de prêt des documents, l'équipe du CRD propose **une formation et une aide à la recherche documentaire**.

Contact
CRD IFPS

0247479111
accueil.cdi@chu-tours.fr

Horaires d'ouverture
Lundi, mercredi et
vendredi
de 10h30 à 16h
Mardi et jeudi
de 10h30 à 18h

Le centre de ressources documentaires de l'IFPS à Chambray-les-Tours

Pour compléter cette bibliographie, le centre de ressources de l'IFPS vous propose ces références :

BAUBET Thierry, MORO Marie Rose. **Psychopathologie transculturelle - De l'enfance à l'âge adulte**. Elsevier Masson, 2009, 294 p.

CLAVAGNIER, Isabelle. **La santé humanitaire en France**. Revue de l'infirmière, Avril 2014, n° 200, pp.15-28

DEBELLEIX Emmanuelle. **La santé des migrants**. Infirmière Magazine, Mai 2012, n°301, pp. 14-21

DEBOUT Christophe. **Recherche en soins infirmiers : Ethnonursing, articuler culture, santé et soins**. Soins, Mars 2013, n°773, pp.55-59

DEBOUT Christophe, DUFOUR Dominique, DAVOUDIAN Christine, COURTOIS Émilie. **L'interculturalité dans les soins**. Cahiers de la puéricultrice, Août 2013, Vol 50, n°269, pp.9-25

FAYE Catherine. **La psy sans visa**. Infirmière Magazine, Mars 2008, n°263 SU, pp. 5-9

FOND-HARMANT Laurence, TAL DIA Anta. **Santé publique et transfert de compétences Nord-Sud : les conditions d'une approche inter-culturelle**. Santé publique, Février 2008, vol. 20, n°1, pp. 59-67

FORTIER Vincente, VIALLA François. **La religion dans les établissements de santé**. Les Études Hospitalières, 2013, 387 p.

GUIMELCHAIN-BONNET Michèle. **Soins et cultures**. Aide Soignante, Mai 2008, n°97, pp. 11-20

HAMON-MEKKI Françoise. **Précarité et santé**. Soins généraux, Mai 2011, n°755, pp. 29-56

HERON Myriam, VONARX Nicolas, DEBOUT Christophe. **La dimension culturelle dans les situations de soins**. Soin Infirmier, Juillet 2010, n°747, pp. 15-39

KABENGELE MPINGA Emmanuel, CHASTONAY Philippe. **Santé et droits humains - perceptions de leurs défenseurs et des professionnels de santé**. Santé publique, Septembre 2005, vol. 17, n°3, pp. 371-383

LANGLOIS Géraldine. **L'hôpital, les soignants et la religion**. Objectif Soins, Avril 2010, n°185, pp. 22-23

LE GRAND Eric, TESSIER Stéphane, KOTOBI Laurence. **Quels liens entre religieux et santé ?** Santé de l'homme, Avril 2010, n°406, pp. 11-39

LEVY Isabelle. **Soins, cultures et croyances**. Estem, 2008, 246 p.

LEVY Isabelle. **Douleur, cultures et religions**. Soins, Novembre 2001, n°660, pp. 28-32

LEVY Isabelle. **Mémento pratique des rites et des religions à l'usage des soignants**. Estem, 2006, 79 p.

VEGA, Anne. **Soignants-soignés - Pour une approche anthropologique des soins infirmiers**. De Boeck, 2012, 300 p.